



2011 : une ANNÉE DE TRANSITION



Ce que nous avons annoncé dans notre précédente lettre est simplement arrivé.

En fait, 2011 est une année on ne peut plus normale dans son déroulement, avec ses temps forts habituels

qui rythment un programme élaboré avec le LSB, notre partenaire Allemand, bien rodé depuis de nombreuses années et régulièrement soutenu par les aides financières de la ville de Dijon, du Conseil régional de Bourgogne et de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse.

Les journées régionales de Bourgogne à Mayence puis de Rhénanie-Palatinat à Dijon ont connu un égal succès auprès d'un public sensibilisé aux relations franco-allemandes en particulier, internationales en général. Le « street roller », club de patinage à roulettes acrobatique de Dijon était du déplacement à Mayence ; jeunes et moins jeunes en gardent un excellent souvenir et se disent prêts pour une prochaine rencontre, en Allemagne...ou en Bourgogne.



Association Street Riders.

Le stage annuel de formation tri-national de cadres pour les rencontres sportives multinationales s'est déroulé à KAUB, petite commune au bord du Rhin, proche du célèbre rocher de la LORELY, dans une ambiance à la fois studieuse et conviviale. Le programme, dense, riche et varié, alternait les séquences théoriques et pratiques avec notamment une descente du Rhin en canoë.

Grâce à NEDIA, étudiante allemande, employée au CROS de Bourgogne depuis le 1er Mars 2011, nous sommes entrés de plein pied dans l'utilisation des nouveaux médias tout au long de cette rencontre.

Enfin les visites de Karin AUGUSTIN, présidente du LANDESPORTBUND de Rhénanie – Palatinat et de Lothar WESTRAM, directeur général, sont à la fois une reconnaissance du travail effectué et un encouragement à poursuivre dans cette voie.



KAUB : Prêts pour la descente du Rhin.

2011 fut aussi l'année de préparation du 50ème anniversaire du jumelage entre l'Amicale Bourguignonne des Sports et le Landessportbund de Rhénanie -Palatinat (la Confédération des sports du Land).

Tel était l'objectif principal de la réunion annuelle de nos deux délégations partenaires à KLINGENTHAL (Alsace) début septembre.

Karin et Lothar découvraient le château de Klingenthal, propriété de la Fondation GOETHE, lieu d'accueil et de rencontre d'organismes engagés dans les échanges internationaux, européens en particulier.

A noter : les dates des manifestations « officielles », associées aux journées régionales, fixées les 1-2 et 3 juin 2012 à Mayence, et les 29-30 juin et 1 juillet à Dijon. Nous en reparlerons largement...

L'ABS et le LSB/RLP veilleront à ce que le sport soit bien représenté dans ces deux manifestations, voire tout au long de l'année, selon la volonté d'engagement des clubs Bourguignons. Manifestez – vous donc sans tarder!...En attendant, je souhaite à toutes et à tous de bonnes et belles fêtes de fin d'année.

Robert LACROIX
Président

PROGRAMME D'ECHANGES ET DE COOPERATION 2012

LANDESPORTBUND RHEINLAND - PFALZ
AMICALE BOURGUIGNONNE DES SPORTS

13.01.12 - Dijon : Journée d'étude du CROS : "le Sport et l'Europe" par Mathieu FRONTENAUD.

20-22.01.12 - Mayence : Journées franco-allemandes «Modern dance au Landtag» en coopération avec la Maison de Bourgogne de Mayence- Bourgogne – RLP – Opole – Bohème centrale.

Dijon : Rencontre institutionnelle des cadres sportifs des 2 régions en coopération avec la DRJS et le CROS.

16-18.03.12 - Dijon : Rencontre des partenaires sportifs du 50ème anniversaire. Assemblée Générale de l'ABS.

05.04.12 - Dijon : Assemblée Générale de l'OMS Dijon

Mayence : Préparation du séminaire de formation en Hongrie.

14.04.12 - Dijon : Participation de l'ABS à l'AG de l'UCBRP.

Bourgogne : Rencontres handisport Bourgogne, Rhénanie-Palatinat, Hongrie.

1-3.06.12 - Mayence : 50ème anniversaire dans le cadre des « Journées de Bourgogne ».

01.06. : Table ronde

02.06. : cérémonie officielle

02.06. : représentations sportives

22-24.06.12 - Mayence : Tour du Fair-Play de la « Grande Région EST ». La Bourgogne est invitée.

29-30.06/01.07.12 - Dijon : 50ème anniversaire dans le cadre des Journées de RLP : « Was ist das rue BUFFON » ?

Programme en cours d'élaboration.

10-12.09.12 - Klingenthal : Rencontre institutionnelle LSB/ABS/CROS à la fondation Goethe.

Octobre - Hongrie : Stage de formation de cadres en collaboration avec les partenaires de Komárom-Esztergom sur le thème : « échanges sportifs franco-allemands et identité européenne » avec le soutien de l'OFAJ

Opole (Pologne) : Meeting de saut en hauteur (sous réserve)

Réunions OFAJ d'évaluation des rencontres franco-allemandes

Ainsi qu'environ 150 rencontres entre clubs ou ligues des 2 régions.

PRINCIPALES DATES A RETENIR

02-03/12/11

DIJON : Rencontre ABS/LSB préparatoire au 50ème anniversaire du Jumelage

13/01/12

DIJON / CROS : Journée d'étude «le Sport et l'Union Européenne»

20-22/01/12

MAYENCE : Journée franco allemande : groupes de «Modern dance» des 4 régions

16-18/03/12

DIJON / CRISD : 16/03 AG de l'ABS 17/03 Rencontre entre les partenaires du 50ème anniversaire

MEILLEURS VOEUX pour 2012

5 au 7 septembre 2011 : Rencontre des 2 bureaux ABS / LSB à KLINGENTHAL

« Joindre l'utile à l'agréable », telle est la caractéristique commune aux rencontres de KLINGENTHAL qui réunissent depuis plusieurs années les bureaux de nos deux associations.

L'utile tout d'abord :

- les représentants des délégations ont dressé le bilan des activités de l'année en cours dont nous avons largement parlé dans nos précédents numéros (voir également notre site internet).

- La matinée du mardi était toute entière consacrée à l'élaboration du programme des manifestations « officielles » relatives au 50ème anniversaire de jumelages entre l'ABS et le LSB/RLP, et les deux régions : BOURGOGNE et RHÉNANIE-PALATINAT.

Karin AUGUSTIN, présidente du LSB/RLP, et Lothar WESTRAM, directeur général, étaient présents, une première à KLINGENTHAL, pour souligner l'importance qu'ils attachent à l'évènement. Les dates des cérémonies officielles sont arrêtées aux 1-2 et 3 juin à Mayence et 29-30 juin et 1er juillet à Dijon. Une large place sera accordée aux rencontres entre jeunes sportifs des deux régions ; un certain nombre de manifestations pourront être labellisées « 50ème anniversaire » tout au long de l'année 2012.

- La 3ème séquence studieuse a permis d'établir le calendrier prévisionnel du programme annuel ABS-LSB/RLP 2012, et de poursuivre la réflexion sur l'harmonisation des actions concernant le 50ème anniversaire de jumelage.



Les bureaux entre 2 séances de travail.

L'agréable...ensuite :

C'est avant tout d'être invité par Madame STINTZI, présidente de la Fondation GOETHE, au château de KLINGENTHAL, dont l'accueil chaleureux et amical est apprécié de tous les participants.

L'ABS et le LSB/RLP concourent depuis 1962 au rapprochement des acteurs des mouvements sportifs des deux régions jumelles ; nous sommes donc particulièrement reconnaissants à la Fondation GOETHE et à sa présidente de nous accueillir au château de KLINGENTHAL dans des conditions exceptionnelles pour conduire un travail de qualité dans un environnement toujours à découvrir.

KAUB : une formation tri-nationale réussie

KAUB, ancien poste de douanes sur le RHIN, a accueilli le stage tri-national de formation de cadres pour les rencontres sportives multinationales du 2 au 8 juillet 2011.

Une trentaine de participants Allemands, Français et Hongrois, majoritairement des jeunes, étaient hébergés à l'auberge de jeunesse de la commune pour une semaine riche d'enseignements et d'expériences partagées.

L'Europe, la conduite des rencontres sportives multinationales, l'utilisation des nouveaux médias dans les échanges étaient au programme au même titre que les pratiques sportives (canoë, randonnée pédestre ou jeux en salle) pour tenter de répondre à une des questions : quelles leçons peut-on tirer

des expériences franco-allemandes pour construire l'Europe avec les jeunes ?

La semaine de formation aurait été incomplète sans la découverte de Coblenche, la visite de l'ancien poste de douanes au milieu du Rhin, et les soirées culturelles où les participants de chaque groupe jouent successivement les ambassadeurs de leur pays.

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse, principal soutien financier des séminaires de formation de cadres et des rencontres de jeunes n'a pas été oublié, un exercice pratique a permis aux participants de se familiariser avec les critères d'attribution des aides sollicitées par les organisateurs de programmes d'échanges.

Une coopération de « haut niveau »

Le CROS de Bourgogne, le centre d'expertise de la performance de l'Université et la section haut niveau du CREPS de Bourgogne en visite le 29 septembre au centre de préparation olympique de Sarrebrück.

L'objectif de la visite était de mettre en place un échange annuel entre cadres techniques sportifs des régions partenaires.

Une visite retour est programmée pour 2012, année du 50ème anniversaire d'amitié



Hall d'athlétisme du centre de préparation olympique de Sarrebrück.

et de coopération sportives entre les régions jumelles.

L'ACTUALITE EN BREF

GRAND DEJ' 2011 à DIJON :

L'ABS a participé le 25/09 à cette journée de présentation multi-sports sur le stand de l'OMS qui a reçu de nombreux visiteurs.



« Was is das rue Buffon » ? :

Journées RLP à Dijon. La maison de Rhénanie Palatinat à Dijon, dirigée par Til MEYER, recevait les 25 et 26 juin ses partenaires régionaux et la délégation allemande RLP conduite par Joachim MERTES, président du Landtag pour fêter les 20 ans de cette institution désormais bien connue des dijonnais. Plusieurs membres du bureau de l'ABS ont participé à ces journées festives.

Votre cotisation nous sera très utile pour financer les actions de notre 50ème anniversaire ABS / LSB. Merci d'avance pour votre contribution (bulletin joint).

14ème Fair Play Tour Grande Région Est

Le Fair Play Tour de la Grande Région Est (Lorraine, Luxembourg, Belgique, la Communauté germanophone et province de Luxembourg, la Sarre, la Rhénanie-Palatinat) est un évènement qui existe depuis 1999. Des jeunes se rencontrent une fois par an pour un tour en vélo de 500 kms sur 8 jours.



Cet évènement a pour but de promouvoir et de développer les échanges sportifs internationaux de jeunes et, par une collecte de dons, de financer des projets humanitaires dans des pays en voie de développement, dont le Rwanda, partenaire de la Rhénanie Palatinat.

Des jeunes bourguignons sont invités à participer à l'édition 2012 du Fair Play Tour.

Utilisez notre logo «50ème anniversaire»



Vos manifestations de jumelages de 2012 sportifs : (ABS / CROS) ou communales (UCBRP) pourront être labellisées grâce à l'utilisation de notre «logo 50ème». N'hésitez pas à le demander à vos interlocuteurs habituels.

ACTUALITES BOURGOGNE SPORTS

Editée en 500 exemplaires
Directeur : Robert LACROIX
Rédacteur : René A.SPITZ
Tirage : CROS de Bourgogne

ABS - Palais des sports Jean-Michel Geoffroy
17 rue Léon Mauris - 21000 DIJON
Tél : 03 80 48 84 57 - Fax : 08 11 388 158
Email : contact@absports.eu
www.absports.eu